

AutoCAD 2015/09/03 U:\PROJET\141002_TPSCG CGF RÉNOVATION SYSTÈME TERRASSES-JARDINS PHASE V|EXECUTION|EN COURS|R.001805.039-A42-SIGNAL.DWG

LÉGENDE PLANS DE SIGNALISATION
SIGNAGE PLAN LEGEND

PROFIL DES BÂTIMENTS EXISTANTS
PROFILE OF EXISTING BUILDINGS

ZONE JARDIN HORS CONTRAT
GARDEN ZONE N.I.C.

DÉLIMITATION DE LA PHASE DES TRAVAUX SUR LA TERRASSE
EXTENT ON PHASE WORK ON TERRACE

CLOISON/MUR EXISTANTE À CONSERVER.
EXISTING PARTITION/WALL TO REMAIN.

PORTE ET CADRE EXISTANTS À CONSERVER.
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.

RÉFÉRENCE AU DÉTAIL
DETAIL REFERENCE

NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS SHEET.

NOM ET NUMÉRO DU LOCAL
NAME AND ROOM NUMBER

AXE STRUCTURAL
STRUCTURAL AXIS

LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING EXIT LIGHT TO REMAIN.

LUMINAIRE DE SORTIE EXISTANT À DISSIMULER TEMPORAIREMENT AVEC UN PANNEAU DE CARTON.
EXISTING EXIT LIGHT TO BE TEMPORARILY CONCEALED WITH CARDBOARD PANEL.

CLOTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.

CLOTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL AJOURÉ
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE

NOTES GÉNÉRALES
GENERAL NOTES

1- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, TOUT LE MOBILIER MOBILE ET LES TAPIS AMOVIBLES EXISTANTS À L'INTÉRIEUR DE LA ZONE D'INTERVENTION DEVRONT ÊTRE RELOCALISÉ, PAR LES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, ET CE, POUR TOUTE LA DURÉE DES TRAVAUX DE LA PHASE.
BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, ALL MOVABLE FURNITURE AND CARPETS WITHIN THE WORK ZONE WILL BE RELOCATED BY THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE", FOR THE WHOLE DURATION OF THE WORK WITHIN THE PHASE.

- 2- PARTOUT OÙ DES FIXATIONS SONT ÉTÉ MISES DANS LES MURS DES HABITATIONS DU CENTRE-VILLE, (AUX BARRICADES TEMPORAIRES OU AUTRES), PRÉVOIR DU RAGRÉAGE LORS DE L'ENLÈVEMENT DES INSTALLATIONS TEMPORAIRES. POUR REMETTRE LES LIEUX DANS LES CONDITIONS ORIGINALES.
REPAIRS MUST BE MADE WHEREVER FASTENINGS HAVE BEEN USED, AFTER THE REMOVAL OF THE TEMPORARY INSTALLATIONS IN THE "HABITATIONS DU CENTRE-VILLE" WALLS, TO RESTORE THE AREA BACK TO ITS ORIGINAL STATE.
- NOTES SPÉCIFIQUES - SIGNALISATION
SPECIFIC NOTES - SIGNAGE
- S1 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S1 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S1, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S2 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S2 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S2 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S3 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S3 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S3 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S4 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S4 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S4 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S5 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S5 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S5 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S6 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S6 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S6 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S7 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S7 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S7 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S8 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S8 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S8 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S9 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S9 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S9 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.
 - S10 NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE DE TYPE S10 AU MUR, VOIR DÉTAIL 2/A42.
NEW TEMPORARY SIGN TYPE S10 ON WALL, REFER TO DETAIL 2/A42.

NOTES SPÉCIFIQUES - GÉNÉRAL
SPECIFIC NOTES - GENERAL

- A1 INSTALLER LA NOUVELLE ENSEIGNE TEMPORAIRE PAR-DESSUS LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR.
INSTALL NEW TEMPORARY SIGN ON TOP OF EXISTING ARROW INDICATION ON WALL.
- A2 CONSERVER LA FLÈCHE DIRECTIONNELLE EXISTANTE.
EXISTING DIRECTIONAL ARROW TO REMAIN IN PLACE.
- A3 PLACARDER TEMPORAIREMENT LA FLÈCHE EXISTANTE AU MUR AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.
TEMPORARILY CONCEAL INDICATIONAL ARROW ON WALL WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A4 COLLER LE PANNEAU DANS LA VITRE DE LA PORTE EXISTANTE.
INSTALL SIGNAGE PANEL ON THE GLASS PANEL OF THE DOOR.
- A5 PLACARDER TEMPORAIREMENT L'INDICATION DE SORTIE EXISTANTE SUR LA PORTE AVEC UN PANNEAU DE COROPLAST BLANC.
TEMPORARILY CONCEAL EXIT INDICATIONAL SIGN ON DOOR WITH A WHITE COROPLAST PANEL.
- A6 CONSTRUIRE UN CADRE AVEC UN "X" EN COLOMBAGES MÉTALLIQUES DE 92mm DANS L'OUVERTURE DE LA PORTE EXISTANTE. PLACER L'ENSEIGNE DIRECTIONNELLE TEMPORAIRE SUR LE "X" EN COLOMBAGES.
BUILD A FRAME AND AN "X" OUT OF 92mm METAL STUDS IN THE OPENING OF THE EXISTING DOOR. PLACE TEMPORARY DIRECTIONAL SIGN ON THE "X".
- A7 CLOTURE DE SÉCURITÉ EXTÉRIEURE EN MÉTAL AJOURÉ
OUTDOOR SECURITY METAL FENCE
- A8 CLOTURE DE CONSTRUCTION TEMPORAIRE EN MATÉRIEL INCOMBUSTIBLE.
TEMPORARY CONSTRUCTION FENCE MADE OUT OF NON-COMBUSTIBLE MATERIAL.

Sortie
Exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHE ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROW

S1

Sortie
Exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHE ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROW

S2

Sortie
Exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHE ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROW

S3

Sortie de secours
TIREZ
Emergency exit
PULL

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR
BLACK TEXT

S4

Sortie
Exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHES ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROWS

S7

Sortie temporaire
Temporary
exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHE ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROW

S8

Sorties
Exits

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHES ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROWS

S9

Sortie
Exit

ENSEIGNE/ SIGN
TEXTE NOIR, FLÈCHE ROUGE
BLACK TEXT, RED ARROW

S10

NOTES:

1. LES PANNEAUX SERONT EN COROPLAST BLANC 4mm, AVEC LETTRAGE DE VINYLE AUTOCOLLANT NOIR ET FLÈCHES ROUGE. LES PANNEAUX SERONT COLLÉS AUX SURFACES EXISTANTES À L'AIDE DE RUBAN-MOUSSE ADHESIF.
PANELS WILL BE MADE OUT OF 4mm WHITE COROPLAST WITH SELF-ADHESIVE BLACK VINYL LETTERS AND RED ARROWS. PANELS WILL BE FIXED TO SURFACES WITH SELF-STICK FOAM TAPE.

2. LES SURFACES DEVRONT ÊTRE NETTOYÉES AVANT L'INSTALLATION DES ENSEIGNES.
CLEAN SURFACES PRIOR TO THE INSTALLATION OF PANELS.

3. À LA FIN DE LA PHASE DES TRAVAUX, ENLEVER LES ENSEIGNES ET RAGRÉER POUR REMETTRE LES SURFACES DANS LEUR ÉTAT ORIGINAL.
AT THE END OF THE WORK PHASE, REMOVE SIGNAGE AND RESTORE SURFACES BACK TO THEIR ORIGINAL STATE.

2 DÉTAILS DES ENSEIGNES
SIGNAGE DETAILS

A33/A42

0 1 10

1 PLAN AGRANDI DU NIVEAU 01 DES HABITATION – PHASE 5
LEVEL 01 RESIDENCE ENLARGED PLAN – PHASE 5

0 10 1: 200

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Direction générale des biens immobiliers

Région du Québec

Public Works and Government Services Canada

Real Property branch

Quebec region

Canada

BISSONFORTIN

et associés ARCHITECTES

2555 boul. La Corbuserie • bureau 200 • Laval (Québec) • H7N 1Z4
T 450 682 6360 F 450 682 6360
www.bissonfortin.ca

BEAUPRÉ

Associés

Architecture de paysage • design urbain

sdk

1751, rue Richardson, bureau 2100
Montréal (Québec) H3H 1Y4
Tél. 514 998-9995
Fax: 514 998-9470
www.sdk-isa.com

STRUCTURE • GÉNÉRIQUE • STRUCTURE INDUSTRIELLE • NOUVEAU STRUCTUREL

PAGEAUMOREL

Pageau Morel et associés inc.
270, boul. Clarendon Ouest, 1er 115
Montréal (Québec) H3P 1G9
Tél. 514 382-2190
F 514 384-3872
www.pageaumorel.com

PLAN DE LOCALISATION
LOCATION PLAN

BOUL. RENÉ-LÉVESQUE BLVD.

RUE JEANNE-MANCE STREET

RUE ST-URBAIN STREET

RUE DE LA GAUCHETIÈRE STREET

CGF
GFC

01	ÉMS POUR ADDENDA A1 / ISSUED FOR ADDENDUM A1	15/09/03
révisions revisions		date

A
B
C

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille—où détail
exigé
sheet no. — where detail
required
C no. de la feuille—où détaillé
sheet no. — where detailed

Projet
Project

TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES
GOUVERNEMENTAUX TPSCG
PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT
SERVICES CANADA PWGSC
COMPLEXE GUY-FAVREAU
200 BOUL. RENÉ LÉVESQUE OUEST
MONTREAL, QUÉBEC

CGF RÉNOVATION SYSTÈME
TERRASSES-JARDINS-PHASE V
GFC RENOVATION TO ROOFTOP
GARDENS - PHASE V

Dessin
Drawing

ARCHITECTURE
ARCHITECTURE
PLAN DE SIGNALISATION
PHASE 5 - NIVEAU 01
SIGNAGE PLAN
PHASE 5 - LEVEL 01

Conçu par
Designed by
DANIELLE BISSON / CAROLLE FLEURY
2015-08-13
Date

Dessiné par
Drawn by
A.BILODEAU
2015-08-13
Date

Approuvé par
Approved by
DANIELLE BISSON
2015-08-13
Date

Soumission
Gestionnaire de projet TPSCG
MINERVE MALJALIN
PWGSC Project Manager

Tender
Project number
No de projet
R.001805.039
PWGSC Client
141002
No de classement

No de plan ou dessin
File name
R.001805.039-A42
No feuille
A42/A42